

中国古典小说少年版 ● (明) 抱瓮老人 编著 林海音 改写 陈正雄 插图

今古奇观

明天出版社

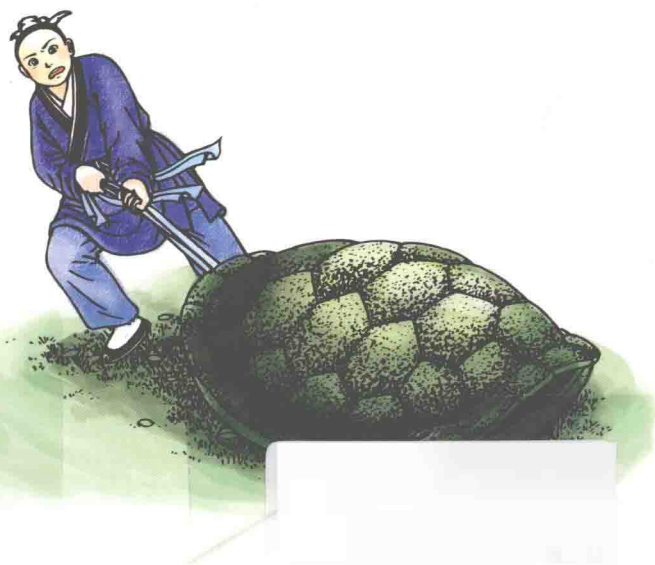
梅子涵

曹文轩

苏立康

曹衍清

联名推荐



明天出版社

中国古典小说 少年版



(明) 抱瓮老人 编著
林海音 改写
陈正雄 插图

今古奇观

图书在版编目(CIP)数据

今古奇观/(明)抱瓮老人编著;林海音改写.
—济南:明天出版社,2014.1
(中国古典小说少年版)
ISBN 978-7-5332-7784-0

I. ①今… II. ①抱… ②林… III. ①话本小说-小说集-中国-明代-缩写 IV. ①I242.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 015743 号

中国古典小说少年版

今古奇观

(明)抱瓮老人 编著 林海音 改写 陈正雄 插图

出 版 人 胡 鹏

出版发行 山东出版传媒股份有限公司

明天出版社

山东省济南市胜利大街 39 号 邮编:250001

<http://www.sdpress.com.cn> <http://www.tomorrowpub.com>

经 销 新华书店

印 刷 山东临沂新华印刷物流集团

版 次 2014 年 1 月第 1 版

印 次 2014 年 1 月第 1 次印刷

规 格 148 毫米×210 毫米 32 开

印 张 7.75

I S B N 978-7-5332-7784-0

定 价 19.00 元

如有印装质量问题 请与出版社联系调换 电话:(0531)82098710

经典的触摸

◎梅子涵

著名儿童文学作家 上海师范大学教授

有很多经典文学一个人小的时候不适合读，读了也不是很懂；可是如果不读，到了长大，忙碌于生活和社会，忙碌于利益惦记和琐细心情的翻腾，想读也很难把书捧起。所以做个简读本，收拾掉一些太细致的叙述和不适合的内容，让他们不困难地读得兴致勃勃，这就特别需要。

二百多年前，英国的兰姆姐弟就成功地做过这件事。他们把莎士比亚的戏剧改写成给儿童阅读的故事，让莎士比亚从剧院的台上走到儿童面前，使年幼的孩子也可以亲近。后来又有人更简化、生动地把莎士比亚的戏做成鲜艳图画书，儿童更是欢喜得拥抱。

二十年前，我也主编过世界经典文学的改写本，五十五

本，也是给儿童和少年阅读。按照世界的统一说法，少年也属于儿童。

我确信这是一件很值得做的事情，而且可以做好。最要紧的是要挑选好的改写者，他们要有很好的文学修养和对儿童的认识，心里还留着天然的儿童趣味和语句，举重若轻而不是龇牙咧嘴，该闪过的会闪过，整个故事却又能紧紧地放在记忆中。

这也许正成为一座桥，他们走过了，在年龄增添后，很顺利地捏着这票根，径直踏进对岸的经典大树林、大花园，而不必再文盲般地东打听西问讯，在回味里读到年少时被简略的文字和场面，他们如果已经从成长中获得了智慧，那么他们不会责怪那些简略，反倒是感谢，因为如果不是那些简略和清晰让他们年幼能够阅读得通畅、快活，那么今天也未必会踏进这大树林、大花园。没有记忆，便会没有方向。

即便长大后，终因无穷理由使一个从前的孩子没有机会常来经典里阅读，那么年幼时的简略经典也可以是他的永恒故事，担负着生命的回味和养育，简略的经典毕竟还是触摸着经典的。

我很愿意为这一套的“经典触摸”热情推荐。

这套书的改写者里有很杰出的文学家，所以他们的简略也很杰出，不是用笔在简单划去，而是进行着艺术收拾和改写。

杰出的笔是可以让经典照样经典的。

市井小民的生存智慧

《今古奇观》是明代最优秀的白话短篇小说精选集，形式上不同于《三国演义》、《水浒传》等长篇巨作，不用耗费长时间阅览，在内容方面也摆脱了历史演义或者《西游记》之类的夸诞。总体来说，这部著作更着重从日常生活中取材。全书四十篇故事，大都在述说各种世态人情及悲欢离合的奇特境遇，借由惊奇而不失真的实际人生事件，让读者在惊叹感慨之余，从中体会生活的经验教训，获取生存的智慧，领悟人生哲理，陶冶美善品格。简言之，本书的价值，一是具有伦常教化的意义，二是具有常中出奇的艺术境界，读来不但令人感到贴近生活，趣味洋溢，而且还具有劝俗导愚的功能。

《今古奇观》是明代末年“抱瓮老人”所编撰，是从“三言”、“二拍”共约二百篇作品中，精选出四十篇。编选的标准

则是以符合忠孝节烈的善行、善恶果报的常理为原则。故事中人物的言行和情感的表现，都很自然合理，情节上新奇怪异的发展，大致也都遵守进展、阻碍、完成等三个阶段，因此读来引人入胜，毫无说教意味，能感动读者于无形，使得善人自我嘉勉，恶人也能惭愧自省，进而助成善良风俗。难怪本书甫一面世，即大受欢迎，历经数百年而不衰。

“三言”是冯梦龙所编的《喻世明言》、《警世通言》、《醒世恒言》三本书的简称，“二拍”是指凌濛初所编的《初刻拍案惊奇》、《二刻拍案惊奇》的简称。顾名思义，可看出编撰者是要运用令人惊奇的故事，发挥讽刺、警告世人，使其醒悟的功能。《今古奇观》是从中再节选五分之一，其精粹可想而知。本书所收录的故事全出于明人手笔，内容则不限于明代，不过都真实反映了明代的文人心理、政治经济情况及文化特质，而有关明代中晚期市井小民的生活风貌，以及心灵感受的描写，更可说是本书的重要贡献，足以令现代人借古鉴今。

在生活方面，首先是重视美好人格、艺术生活及性灵的陶冶，例如俞伯牙弹琴而钟子期知音，唐伯虎擅长诗画而追寻美好姻缘，秋先爱花成痴而感动众人，这些故事都提醒我们要重视精神世界的安好与富足。其次，对于美好幸福人生的追寻，并非不可能达成，但必须脚踏实地，按部就班地去执行，例如

义勇的徐老仆，激于义愤，不服输地通过做买卖的方式而致富。第三，要知道时机及命运的不可捉摸，例如文若虚靠一篓橘子而幸运致富。第四，不可心怀侥幸，为非作歹。在许多故事中都有邪不胜正，聪明反被聪明误的结局，不只是表现出恶人的可恨，也不乏对愚者的嘲讽，如富人被丹客炼金骗财，土墙下的藏金最终仍是物归原主。

在人物描写方面，有对神童聪慧的赞叹、对艺术家风采的称赏，以及对忠义节烈人物的赞颂，更重要的是提升了人的地位，破除了传统的以官宦权贵及士人为尊的旧观念，而重视市井小民的存在价值，深刻地呈现出了樵夫、船夫、花农、乞丐等小人物，在生活奋斗中的思想性情和感情世界。在重视人权自由、人性自觉的当代社会，这部古典小说所呈现的观点令人钦佩。

在政治、经济、社会方面，许多篇幅描绘商人形象，提升商人地位，反映出了明代中期中外贸易的繁荣实况，表现了冒险进取的商人心理，描绘了新奇的海外风光。当然，许多故事也直接或间接地暴露出政治现实及官场腐败、弱肉强食及盗贼横行的社会黑暗面。虽然有些故事并非发生于明代，但是作者借古讽今，间接影射当时黑暗政治状况的意图，仍是聪明的读者所能体会的。

《今古奇观》由于遵循宋、元、明时期“话本”小说的写作格式，忠于说书人讲古的传统，因此常引述古人诗词，宣扬忠孝节义，及说明因果报应的道理，并不完全适宜给现代的读者欣赏，理应有适度删节。由林海音女士改写的现代版，文字明白流畅，故事简洁生动，不失原著风味，具有很高的文学价值。虽然她原本是为少年朋友而写，但其实任何年纪的人，都很适合阅读，也都可从中获益。

陈章锡（台湾“中国文化大学”哲学研究所博士）

目 录

十三郎捉贼	1
俞伯牙摔琴祭好友	17
唐伯虎点秋香	37
一幅行乐图的秘密	57
丹客炼金骗财迷	76
唐璧寻妻记	97
义勇的徐老仆	112

沈炼父子的遭遇	129
爱花老叟遇仙记	162
一篓橘子带来的幸运	180
金玉奴棒打薄情郎	196
土墙下的藏金	209
掌舵船夫的大官梦	224

十三郎捉贼



正月十五元宵节，是个热闹的日子。家家户户除了吃元宵以外，还要点上各式各样的花灯来玩赏，所以这一天也叫作“灯节”。

家家是灯，满街满巷是灯，所以连平常不出门的家庭妇女，也都在这一天的晚上出来逛花灯。

五岁的十三郎，也随着家里的人到街上逛灯去。十三郎的父亲是大臣王韶。他排行第十三，所以家里人都叫他十三郎。十三郎是家里最幼小、最受宠爱的孩子，不但父母叔伯疼爱他，就是连家中的仆人们也都很喜欢他。因为他不但聪明伶俐，而且很懂得礼貌，一张小嘴巴可会说话啦！有时连大人都说不过他呢！

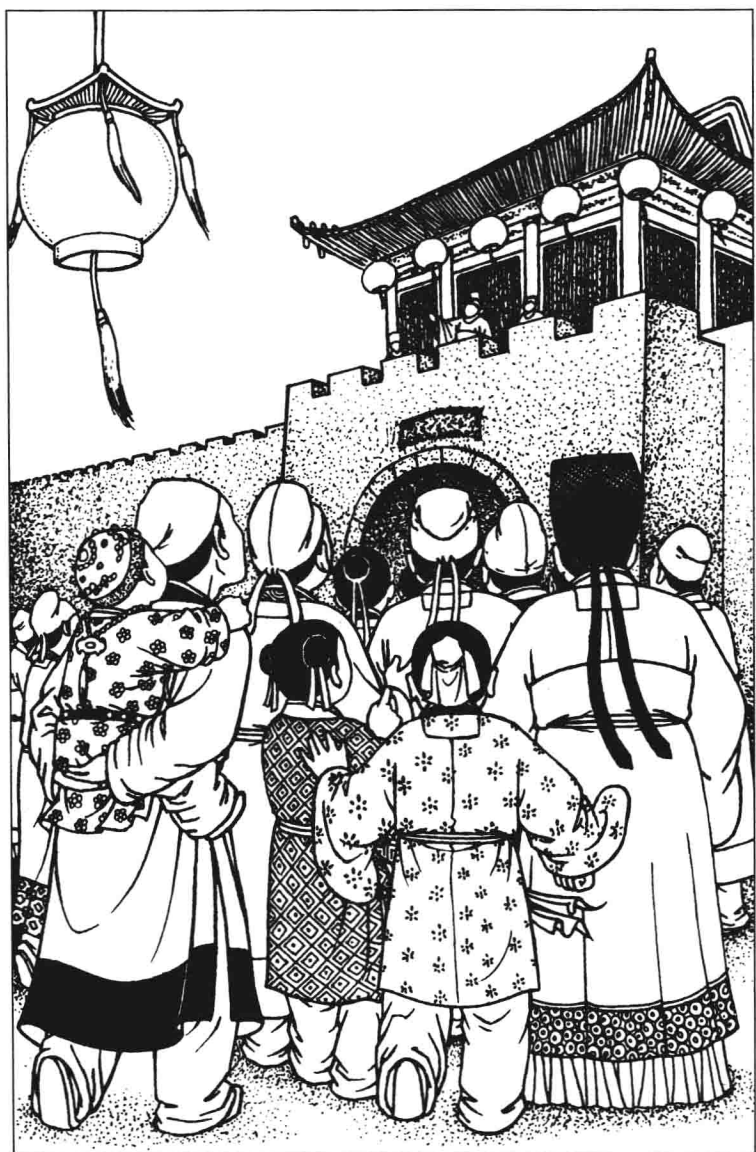
十三郎的父亲是朝中的大臣，所以家中的妇女都不随便到

街上去，元宵节要逛灯，也有特别为妇女们准备的帐帷，她们站在帐帷里面看灯，就不必和街上拥挤的人群碰来碰去了。十三郎是小孩子，本来也应当随着母亲、婢娘站在帐帷里面的，可是他不肯，他觉得那样太受拘束了，所以他要求常和他一起玩的年轻仆人王吉，单独带他到各处去逛逛。王吉也很贪玩，当然巴不得有这么个机会，于是他就把小主人十三郎背起来，向人群中挤去。

十三郎今天打扮得很漂亮，尤其是头上那顶帽子，更是贵重得很。帽子上满是大颗的珍珠，缀成两只凤凰和一朵牡丹的花样，中间还有一颗闪着光的蓝色宝石。

当王吉背着十三郎挤到宣德门的时候，那里人更多了。原来神宗皇帝也出来看灯，皇帝当然不能像老百姓一样挤在人群里，他是站在宣德门的门楼上观看的。这一天因为是一年中最热闹、最快乐的节日，所以当皇帝出现在城门楼上的时候，特别准许老百姓在下面瞻仰他。皇帝命令卫兵不要拦阻老百姓，所以宣德门楼上灯光辉煌，乐师吹奏着音乐，下面是人群，又有人在演戏，真是热闹极了！

王吉背着小主人挤在人群里，他想瞻仰瞻仰皇帝，所以踮起脚、仰着脖子、瞪着眼直往上看。唉！结果挤得他脖子僵了，腿酸了，腰软了，手麻了，累得他气都透不过来了！正当他没有办



法的时候，忽然觉得身体一下子轻松了许多！他真高兴，便把腰伸了伸，胳膊活动活动，脚抬了抬，这样自在多了，他可以看得舒服多了！可不是，他把皇帝看了个够，他一生哪里有机会看到皇帝呢？真开心！但是他忽然想起一件事：小主人呢？背在他背上的十三郎呢？可不得了啦，小主人已经不在他背上了！

他急忙回头向四面看，在他眼前的，都是陌生的面孔，哪里有十三郎的影儿？他又急又慌，好不容易挤出人群，到了一处人比较少的地方，正好看见家里另一伙人，王吉忙问他们：“看见少爷了吗？”

“小少爷是你背着，怎么倒问起我们来了？”

“啊！你们，你们，”王吉急得直结巴，“大家正在吵着看皇上的时候，不知道是谁，伸手从我背上把小少爷接过去了。我想也许是咱们哪位大哥看我累得慌，替我抱过去了吧！可是等我看够了皇上，就找不着小少爷了呢！你们难道没看见？”

大家一听王吉这么说，也慌了，都埋怨王吉说：“这可不是闹着玩的事呀！你怎么这么荒唐？把小少爷背丢了，你还在这儿问张三、问李四的。大家还是分头去找吧！”

王吉便和这十来个仆人挤出挤进，大呼小叫地乱找乱喊一阵。但是他们喉咙喊哑了，眼睛看花了，也没找到一个影子。大家慌成一团，你问我我问你，也没问出头绪。有人说：“也许让哪

个给抱回家了吧？”也有人说：“咱们全体都在这里，又有谁回家了呢？”有人主张先回家问问看再说，可是有经验的老仆人却说：“绝不会在家里！我倒怕是被坏人拐走了。你们忘记小少爷头上戴的那顶珍珠宝石帽子了吗？那是多么引人注目的东西，被盗贼看见了一定要不怀好意的。我看我们不要乱找了，还是回家向老爷报告，好趁早差人去捉拿才对。”

大家听了也都同意，只有王吉，一听说要报告老爷，腿都软了，半哭着说：“还是先别报告老爷吧！容我们再到各处打听……”

但是大家哪里肯听王吉的话呢？不等他说完，众人便一齐往家里跑去了，进门后先私下问问守门的仆人：“小少爷有没有回来？”守门的说并没有回来，大伙儿就来到大厅上见老爷。

十三郎的父亲王韶正在大厅里闲坐着，忽然看见家中的仆人成群慌慌张张地跑回来，他很奇怪地问：“你们不是去看灯了吗？怎么这么一会儿就回来了？发生了什么事吗？”

大家便把王吉背小少爷看花灯，小少爷在人群里失踪的经过说了一遍。因为是王吉惹的祸，他这时只有跪在地上磕头请罪。王韶听了却毫不在意地笑着说：“去了当然会回来，何必这么着急哪？”

大家听见老爷说得这么轻松，以为他还没有明白，便又要求

说：“老爷，我们看小少爷一定是被盗贼拐跑了，怎么能够回来呢？老爷还是趁早命令官府的人去追捕吧！”

可王韶听了却摇摇头说：“不必！不必！”

大家觉得今天老爷真奇怪，这是天大的事，他怎么一再说不要紧呢？于是，他们出来商量，决定去报告给王夫人知道。

王夫人听说了以后，急得要命，两眼含着眼泪到大厅来和丈夫商量。王韶却安慰他的妻子说：“若是别人家的儿子出了这样的事，我一定会命令人去追捕的，现在是我们家的十三郎，他一定会回来，不要忧虑吧！”

王夫人急得直跺脚说：“十三郎虽然很伶俐，可是你想他才多大呀！他只是个四五岁的孩子，在人群里挤丢了，怎么会回来呢？”

仆妇们在一旁也急得插嘴说：“听说坏人把小孩子拐去以后，有弄瞎了眼睛的，有砍掉了脚的，千方百计把孩子弄伤了，然后装作乞丐抱着小孩到处让人可怜，做讨钱的工具。老爷要是不快下令追捕，如果遭了坏人的毒手，那可怎么好哪！”

王夫人和仆妇们都急得哭了。仆人们又请求王韶说：“老爷若是不命令官厅的人去追捕，我们自己写些告示张贴悬赏，有知道下落的人，也许贪图赏金会跑来向我们报告。”

大家这时七嘴八舌地出主意，只有王韶仍然不以为这是一